Samurai Drive

Slice of Life with Slice of Bliss 2

Shoujo Sense

Volume 1 Chapter 4

By: Fujiko Hosumi

Credits

Scanner: Kinky
Translator: Kess
Proofreader: georgi
Editor: hemony
QCer: hemony

http://forum.shoujosense.co.cc
http://shoujosense.wordpress.com/

Bliss.Scanlations@gmail.com

#4 “What are friends for”之回

THAT 2ND YEAR "JIN SAITOU"-SAN.
there are very good reasons for the current situation
It may seem sudden but
ANYWAY, LET'S GO SEE HIM.

Many other things happened but let's just say it was named Shirou
That surname...
Even though Shirou's not really a name for a female, I will go for anything as it comes from Kikanin's is that it?
What's up with that...?
It's a wonderful name!!
Could it be "Shirou" in "Shirou"?
wonderful names one can come up with.
SHIROU
There can only be so many
.....
The sequel.

End

THE PRECIOUS KATANA SEISHIROU-SAN LEFT YOU AS A MEMENTO
HAS BEEN TAKEN AWAY------!!
It happened yesterday night-----
I'M DOING THIS BECAUSE YOU CAN'T YOU WOULDN'T GO
I DON'T GET YOU.
I DON'T WANT TO SEE HIM.
AND GOING WOULD PROBABLY JUST BE A WASTE OF TIME
HEY
HEY
YOUUUU---! THIS IS A SERIOUS MATTER, YOU KNOW!?
WHAT IS? YOU'VE BEEN DISARMED THAT'S WHAT!

FOR-SAKE THEM.
BOTH THE SWORD
AND YOUR FOOLISH DELUSIONS ABOUT SEISHIROU
I WON'T LET YOU
INSULT SEISHIROU, BROTHER.

FOOLISH LITTLE BROTHER.
!

DID YOU FORGET?
YOUR MOTHER
AND YOUR DEAR SEISHIROU BOTH LOST THEIR LIVES TO A SWORD
UGH...
KOKO-NOE!
KUH
I'LL BE KEEPING THAT
YOU STILL DON'T GET IT
GIVE IT BACK!
AH

HARUMA-SAMA!
KOKO-NOE
TOMOE, TAKE HARUMA BACK TO THE MANSION.
JIN SAITOU-SAMA.
WH... WHAT?
WHAT'S GOING ON!?

JIN SAITOU-SAMA, HE'S A 2ND YEAR AT SHISEI-KAN
PLEASE GO SEE HIM
YOU SHOULD THEN FIND AN ANSWER TO YOUR QUESTION---
---She sounded eager to tell me.
A katana is a samurai's soul
And since it's a memento from Seishirou it's even more than that---
...THAT'S WHY I'LL GET IT BACK NO MATTER WHAT.
...A MOMENT AGO, YOU WERE STILL IN DENIAL; WHY ARE YOU ALL FIRED UP SO SUDDENLY?
That was over. I won't get it...
OH-IRUKI-KOKO-NOE
ARE YOU TWO GOING TO EAT?
*Lunch break

OH- THERE'S SOME MAJOR ISSUE WE NEED TO DEAL WITH
WHAT ARE YOU DOING?
UH, WAIT
!!!!
THERE'S NO ONE IN SHISEIKAN WHO DOESN'T KNOW HIM!
YEAH, WHY?
Is that a problem?
DO YOU HAVE ANY IDEA HOW MANY PEOPLE LOOK UP TO HIM!?
NO, SO?
Ibuki's a transfer student
EH, SAITOU-SAN?!
SO WE'RE GOING TO MEET THAT "JIN SAITOU" GUY
I-I WANNA GO TOO!!!
THAT'S GREAT, KOKONOE!
WOAH, REALLY?!
HE'S THE STRONGEST 2ND YEAR! THEY CALL HIM THE "DEMON GOD"!
KOKONOE, YOU KNOW HIM?
?!

---THIS IS MY PROBLEM.
What is it this time?
!
WHAAAT?!
C-
COME OOON, AREN'T WE FELLOW CLASS-MATES?!
WE'RE NOT GOING THERE TO HAVE FUN!
I'M NOT GOING.
No point attempting!
EVEN
WITHOUT ANYONE'S HELP.
I'LL MANAGE SOME-THING,
AS I ALWAYS HAVE BEFORE
KOKONOE

SHUT UP!
YOU'RE ALWAYS ALWAYS ALWAYS GOING BACK TO BEFORE IT'S ANNOYING!
WHEN I SAY I'M GONNA HELP YOU, THAT MEANS I'M GONNA HELP YOU!
WHAT IF YOU CAN'T GET BACK WHAT'S IMPORTANT TO YOU BECAUSE OF THAT DAMNED STUBBORNNESS OF YOURS!
BESIDES,
WHEN YOU STICK UP FOR SOMEONE YOU'VE GOTTA STICK THROUGH
I CAN'T LEAVE YOU ALONE ANYMORE
.....

SAITOU?!
OOH THAT'S HIM!
Ger
ISN'T THAT SERIZAWA-SAN, THE STRONGEST 3RD YEAR, GOING AFTER HIM?!
SERI-ZAWA?
text Instant k l
Shinsekai
name!
DIEEE
SAITOUUUU!
!?
THE ONE WHO ALWAYS LEAVES A TRAIL OF DEAD BODIES BEHIND HIM SERIZAWA-SAN
Lenk
EVEN FOR SAITOU-SAN, HE'S A STRONG OPPONENT
HUH?
HE... BLOCKED IT.

And kicked him!!
Gueh
Uuu

WHEW
WAS CLOSE.
TA-TAKA, TAKAHARA-KUN!
THIS PERSON IS.
SORRY 'BOUT THAT.
YOU OKAY?
THE STRONGEST 2ND YEAR, JIN SAITOH---!

HA HA, WELL
SORRY YOU HAD TO SEE THAT
SWEAT

I'M JIN SAITOU.
AND THIS IS HIDEHITO SHIKIMORI
HE'S MY PARTNER.
This tea room's our hideout, by the way.
NICE TO MEET YOU...
OOH, SO YOU'RE IRUKI. NICE KNOWING YA!
HE'S SO OPEN.
He's nice...!
BEEN A WHILE, TOO, HARUMA.
HEY, THAT'S RUDE!
NAH, I DON'T MIND. WE GO WAY BACK.
JIN-SAN AND KONDOU-KUN WERE FELLOW APPRENTICES.
THEY WERE BOTH PUPILS OF SEISHIROU SHINDOU.
WHA? Way back?
Ooh
SO HE'S RELATED TO SEISHIROU-SAN---
Of course!
That's nice to know!

IT'S TRUE THAT HE'S TOTALLY THE TYPE KOKONOE CAN'T STAND!
It's coarse, yeah, though.
Hare
HE'S AN INTERESTING GUY, THOUGH!
Ikuk must have a hard face.
IT'S JUST LIKE BACK THEN, ONLY SEISHIROU COULD WIN HARUMA OVER.
HOWEVER
Everyday occurrence
BY THE WAY HARUMA
I KINDA GET WHY KOKONOE DIDN'T WANT TO COME.
YOU HAD YOUR KATANA TAKEN AWAY?
RIGHT ON! YOU SNAPPED
YUKI-NARI
YOUR BROTHER
HAS FINALLY MADE HIS MOVE

!
HEY, WHAT THE HELL ARE YOU DOING?
EXCUSE ME, WHAT DO YOU MEAN... by that?
Finally?
OH, YEAH... YOU WOULDN'T KNOW, HUH?
TRUTH IS...
EH... BUT,
ER...
THAT'S BECAUSE... I'M AN OUTSIDER SO MAYBE I SHOULDN'T HEAR THIS...
SURE,
I INTEND TO HELP AND BUT MAYBE I'D LIKE TO YOU'D WANT KNOW THE IT TO STAY STORY. PRIVATE, SO I DON'T WANT TO PRY...
DON'T WORRY ABOUT THAT IF HE DIDN'T WANT YOU TO HEAR, HARUMA WOULD HAVE INTERRUPTED ME AGES AGO.
.....
WHAT?!
?!
PAFF
You got so serious with Kokonoe all of a sudden so I felt really out of place!!
Because it looks like something big and all
NOTHING! SO THAT'S WHAT IT WAS YOU'RE A NICE GUY!
IT'S JUST AS KASUGA-SAN SAID.
I AGREE WITH HER THAT YOU CAN BE TRUSTED

YUKINARI KOKONOE
HARUMA'S BROTHER.
HE AND SEISHIROU HAD BEEN BEST FRIENDS SINCE CHILDHOOD
EH...?!
BUT WHEN THAT INCIDENT OCCURRED --
WELL MANY OTHER THINGS HAPPENED AND YUKINARI
?
BEGAN TO HATE THE SWORD AND SEISHIROU MORE AND MORE
HARUMA IS OPPOSED TO US SAMURAI
AS A SAMURAI, YOU SHOULD HAVE HEARD THE NAME "KOKONOE"
SINCE THE KOKONOES ARE IN A RADICAL HAITOU FACTION
!?
T/N: A reminder that ha o means sword and shimai means sister. The Japanese word is much shorter and I'll come back to this from now on. I'll use that one.

BUT
KOKONOE IS FROM A HAITOU FACTION?
FOR REAL?!
---! IT'S YOU GUYS!
Haa
HEY, WERE YOU EAVES-DROPPING?!
We-
WE WANT TO GET CLOSER TO SAITOU-SAAAN!!
BUT NEVER MIND THAT.
TO THINK YOU WERE FROM A HAITOU FACTION—
This is bad
Those guys are tradi-tional Samu-rai---

If worse comes to worst...
WE'RE SO MOVED.
AH...
WHAA?!
BE-CAUSE!
YOU EVEN WENT AGAINST YOUR FAMILY TO TAKE UP THE SWORD?!
泣かせます!!!
DON'T ASSUME THAT JUST CAUSE WE'RE STUDENTS!!
YOU'RE NOT GOING TO SAY "DIE, PRO-HAITOU!" OR SOMETHING?
Wha
That's kinda weird!
Just wait. I...I'm sure you were gonna turn on us...!
HIS RESOLVE TO BECOME A SAMURAI BY JOINING SHISEIKAN SHOULD BE PROOF ENOUGH BY NOW THAT HE DISAGREES WITH THE RADICAL HAITOU'S VIEWS
WE KNOW THAT MUCH ALREADY.

A SAMURAI HAD HIS KATANA TAKEN AWAY FROM HIM. WHAT SHOULD WE DO?
OF COURSE WE'LL LEND A HAND IF YOU NEED US TO HELP YOU RECOVER IT
YOU GUYS
.....

EAVES-DROPPING
IS BAD, YOU KNOW?
BUT
I LIKE THAT KIND OF SPIRIT
GOOD FRIENDS YOU HAVE THERE
Orkay

AH
Err...
P...
PLEASE FORGIVE US!!
SO,
BACK TO THE MAIN POINT...
MARUMA,
HOW DO YOU PLAN TO TAKE BACK YOUR KATANA?
WHAT WILL YOU USE IT FOR?
DO YOU STILL PLAN TO AVENGE SEISHIROU?
OF COURSE

Not our strongest potential ally yy
Nooo
EEEEEEH.....
REVENGE IS ALL ABOUT
EEH?!
EH?
IN THAT CASE, I CAN'T HELP YOU.
THOUGHT SO.
BESIDES
IT'S A CHAIN THAT ONLY LEADS TO MORE MISFORTUNE
IN A VICIOUS CIRCLE
KILLING AND GETTING KILLED
YOU CAN'T BE BOUND BY THE PAST FOREVER
TAKE A GOOD LOOK AROUND YOU
RIGHT NOW, YOU HAVE
THINGS THAT ARE MORE IMPORTANT

SAITOU-SAN...
.....
More important than Seishirou?
WHAT'S DONE IS DONE.
THAT'S WHAT YOU DIDN'T SAID AND EVEN WANT YOU NEVER TO SEE THE TRUTH.
LOOKED BACK
I CAN'T LET IT GO
JUST LIKE THAT
YOU'VE ALWAYS BEEN LIKE THAT, EVEN WHEN SEISHI-ROU DIED.
And...
What are you saying..?
Of course not.

SEISHIROU'S MATTER IS MY PROBLEM
I DON'T NEED HELP
FROM SOMEONE LIKE YOU
THOUGH I'M SURE I RECALL SEEING THE SAME SPIRIT AS KOKONOE-KUN IN SOMEONE ELSE---
HE HATES ME, AS ALWAYS
AN AWKWARD GUY
RIGHT
Saying that won't get you anywhere
I DIDN'T THINK HE'D OPEN UP TO ME
THAT HE'D GO SO FAR AS TO EXPRESS HIS INTENTIONS AND HIS IRON WILL TOO
That was long ago
Oh
Wait!
Hey

I'm sure he'll attack him recklessly...
an opponent so powerful he could take down a prodigy like Seishirou.
SEISHIROU'S EVERYTHING FOR HIM RIGHT NOW
BUT, WHAT'LL HAPPEN THE MOMENT HE COMES FACE TO FACE WITH HIS FOE?
WELL, I DON'T MEAN TO BRAND SEISHIROU AS INFAMOUS,
.....
BECAUSE, TO ME, HE WAS A MASTER AND A FRIEND
HARUMA'S STILL SO HUNG UP ON SEISHIROU
HE'S TOO KIND. THAT'S WHY HE'S AWKWARD
CAN'T FORGIVE CRUELTY OR IGNORE THE WEAK.
JUST LIKE SEISHIROU.

Seishirou's share too
HE GOT KILLED.
BUT THAT'S EXACTLY WHY
I'M GLAD NOW PEOPLE HAVE BEGUN TO GATHER AROUND HIM.
'CAUSE KASUGA SAN AND I CAN'T DO THAT
RIGHT NOW WHAT HE NEEDS IS HIS FRIENDS TO LEND HIM STRENGTH
HARUMA WILL CHANGE SOON
MAYBE

For me there was nothing before
Now there are people around me
"Right now you have things that are more important."
I can't get what he said out of my head
"Take a good look around you."
Hey, was Jo-kun so angry?
Well no
I want to be with you & the others more than anything
You mean "we"?
"We'll help you."
What is this exaltation I feel?
I can't leave you alone.

Ha...
.....
IT'S NOTHING
PUT THOSE FEELINGS INTO WORDS
I CAN HARDLY DO A
Ser ously looks ex pansive n soaking friends.
MY BACK AND MY CHEST FEEL KINDA HOT
MY HEART'S RACING
わさ
わさ
KOKO-NOE?
You're act ng funny
---? WE'RE GOING AHEAD?
Come on, hurry up!
bear that much power?
OTHER THAN SEISHI-ROU'S
So the words people say
Hey aren't those fr n di ucts?
Gotta hurry
Lunch break must be over
But
I don't know
Is that what's important to me?
if that's what Jin meant .

"Make some friends"
Is that it-----?
Takahara's... not here?
Huh
HE JUST WENT AHEAD
HM... I SO HOOKED?
THAT'S TERRIBLE
IT'S JUST TOO SAD.

I'VE ALWAYS BEEN WATCHING YOU HARUMA KOKONOE
YOU CAN'T LOSE RIGHT THEN AND THERE FOR MY SAKE.
INDEED, I CAN'T HELP BUT BE CONCERNED ABOUT YOU!
HAVE YOU EXPERIENCED IT NOW? TRUE LONELINESS?
I CAN HEAR YOUR SOUL CRYING RIGHT ABOUT NOW...
YOU'VE GOT TO KEEP YOUR DISTANCE FROM THEM, DON'T LET THEM LEAD YOU AROUND
Doesn't know... everyone in his class yet
WHO IS HE?
SOMEONE FROM OUR CLASS?
UNLIKE ALL THE OTHERS WHO ENROLLED HERE IN SHISEIKAN, YOU'RE BRILLIANT SO DON'T MINGLE WITH THEM.
YOU'VE GOT TO REALIZE THAT YOU'RE BEAUTIFUL!!
how long has he been here?
Besides
Will?
SHOULD I GET RID OF THE WINDRANCES, AFTER ALL?
WILL YOU BARE YOUR FANGS, WOLF?
WHAT'S NEXT?

LISE IT.
!
IT'S STARTING TO RAIN
RAIN MAKES EVERY-THING LOOK BEAUTI-FUL,
WHO ARE YOU?
AS SOME PEOPLE WOULD SAY, BUT I'M NOT INTERESTED IN ANYTHING OTHER THAN BRILLIANT SOULS.

STRUGGLE BEAUTIFULLY, HARUMA KOKONOE
MY NAME'S SENSHUU SUGATANI.
Some-thing!..
Something stirs in my chest——!
NO MATTER THE WOOD YOU HAVE TO SACRIFICE TO YOUR FLAME, KEEP IT BURN-ING BRIGHT
FOR ME, TOO
END

Jin Saitou
17 y.o. – 2nd year – 180cm

In fact he was created before the main character Haruma
When I first exposed Samurai Drive's storyline to the person in charge
I introduced Jin and Hidehito and so Jin was created Those two already
formed a combo
Jin is a good-natured troublemaker and a nice elder brother figure,
however it's quite hard for him to be near Haruma, so he keeps his
distance from him.
Because it's only a matter of time before Haruma is crushed

Samurai Drive Character Intro #4

I like characters with short hair and glasses
He likes the aroma of green tea and flowers. He's been with Jin since
childhood He serves as Samurai Drive's conscience. He's very serious
and thorough in his duties.
He can be overly serious too and it can lead to somewhat awkward situations
Samurai Drive is full of weird characters.
He's probably the only one who didn't change from the first edition

Hidehito Shikimori
17 y.o – 2nd year – 182cm
His standpoint – Usually
supports Jin from behind

● サムライドライブ00の話 ●

←――― 次のページからはじまる「サムライドライブ」は
連載版 サムライドライブ がはじまる前に 読みきり作品として
ASUKAに掲載されたものです。
キャラクターの性格や関係が連載版と違う点が多々あって
特に晴馬は かなりの別人ぶりですが
その違いも みくらべてみたりして 楽しんでもらえればと
思います。